



REPORTE DEL DELEGADO DEL ÁREA 11

VOLUMEN 25, NÚMERO 11

NOVIEMBRE DE 2021

Área 11 Comité de Servicios Generales

MANUAL DE SERVICIO DE A.A. REVISADO Y CON NUEVO FORMATO!

Enlaces para más información:

Nueva página de Comunidades Remotas (en aa.org)

https://aa.org/pages/es_ES/remote-communities-committees

Nuevo folleto de "Mujeres hispanas en A.A."

https://www.aa.org/assets/es_ES/sp-90-HispanicWomeninAA.pdf

Nuevo folleto de las Doce Tradiciones

https://www.aa.org/assets/es_ES/sp-91-An-Introduction-To-Our-Twelve-Traditions.pdf

Si aún no ha recibido una copia electrónica del Informe Final de la Conferencia de la 71ª C.S.G., por favor contacte a su Miembro de Comité de Distrito (M.C.D.) para asegurarse de estar recibiendo las comunicaciones importantes.

Si aún no han visto el Manual de Servicio de A.A. revisado y con nuevo formato, aprobado por la 71ª Conferencia de Servicios Generales, por favor ¡échenle un vistazo! Pueden verlo en línea [aquí](#). Este libro tiene varias gráficas/diagramas nuevas y mejoradas. Quizá encontrarán que la nueva versión del Manual de Servicio de A.A. sea mucho más fácil de leer. Al final de los capítulos en la primera parte del libro ahora hay una sección de Preguntas Frecuentes. En general, el Manual de Servicio de A.A. revisado y modificado debe ser una herramienta muy útil para todos aquellos envueltos en el servicio – ya seamos veteranos o recién empezando en él.

Algún contenido adicional ha sido añadido también. Por ejemplo, el Apéndice U ("El camino que recorre una idea hasta convertirse en un punto de agenda") expone, de forma muy sencilla, el proceso general de cómo una idea finalmente llega a formar parte de la agenda final para la Conferencia de Servicios Generales. Otra parte del contenido nuevo es el Apéndice W ("Cómo funciona la Conferencia"). Esto incluye los procedimientos de votación a de la Conferencia de Servicios Generales. Las Áreas, Distritos, y Grupos podrían encontrarlo útil adoptar estos al conducir sus negocios—o al menos, una variación de estos. El Resumen de los Procedimientos de Votación del Área 11 más reciente se basa vagamente en este documento también. De cualquier forma, es muy útil aprender cuáles son los procedimientos de votación que se usan en la Conferencia de Servicios Generales, ¡y el resumen está ahí en el Apéndice W!

También encontrarán algunos cambios leves que ayudarán a reforzar algunos puntos importantes. Un ejemplo de esto se puede

encontrar en los deberes del Representante de Servicios Generales (R.S.G.). En la versión anterior del Manual de Servicios de A.A., el primer deber del R.S.G. era asistir a las reuniones de distrito seguido por asistir a las asambleas de área. Sin embargo esta nueva versión incluye asistir a las asambleas de área como su primer deber, y asistir a las reuniones de distrito en segundo lugar. Muchos R.S.G. no se dan cuenta lo extremadamente importante que es que ellos asistan a las Asambleas del Área. Es en las Asambleas de Área que típicamente se discuten los puntos en la agenda de la Conferencia de Servicios Generales, que nuestros Delegados de Área y otros oficiales del Área son elegidos, y se pueden discutir a fondo asuntos del servicio mundial. Mientras todos trabajamos para animar a los R.S.G. que asistan a las Asambleas, ¡ojalá que señalando el primer deber del R.S.G. en la página 8 del nuevo Manual de Servicio de A.A. pueda ayudar con esto!

Oportunidades en el ambiente virtual

A pesar de que la Conferencia de Servicios Generales anual que dura toda una semana ha sido programada para abril del próximo año, su Delegado de Área sigue ocupado e inspirado mientras tanto. En el último mes, he visitado a varios Distritos, asistí a la Asamblea de Área de Al-Anon de CT como invitado, facilité un Inventario de Área en otra Área (horas fuera del Área 11), me he mantenido en comunicación con nuestro Custodio Regional del Noreste, he compartido novedades en los acontecimientos de A.A. como un todo con los M.C.D. y otros miembros del Comité de Área, he participado en reuniones del Comité de Finanzas del Área 11, me he reunido con los oficiales del Área 11, he tenido reuniones con varios otros compañeros Servidores de Confianza alrededor del Área para discutir cómo podemos llevar el mensaje de la mejor manera, y más—todo virtualmente. Estoy agradecido de que más de estas oportunidades se han hecho posibles en el ambiente virtual.

Actividades del Panel 71 (& 72) de la C.S.G.

72ª Conferencia de Servicios Generales—Recordatorio de que el plan para una distribución equitativa de la carga de trabajo, según se aprobó por la 71ª C.S.G., significa seguir una nueva línea de tiempo en el proceso de entrega de sugerencias de los puntos en la agenda para la C.S.G. Este año, la fecha límite para entregar estos puntos fue el 15 de septiembre, y en el fin de semana de la J.S.G. de octubre, la J.S.G. (y sus comités) revisaron los puntos propuestos y tomaron decisiones sobre remitirlos a la Conferencia o no. Mientras escribo esto, estoy →

(Cont.) → esperando los resultados de esto. ¡Manténganse en sintonía! Antes de este fin de semana de la J.S.G. el comité de la Agenda de la Conferencia se reunió virtualmente con el coordinador del Comité de los Custodios sobre la Conferencia de Servicios Generales, y tuvimos una oportunidad de dar nuestro sentir en algunos puntos propuestos (en cuanto a remitirlos a la 72ª C.S.G. o no). Como recordatorio, por favor entreguen sus ideas como propuestas para los lemas/presentaciones/y talleres para la 72ª C.S.G. [aquí](#).

Eventos Regionales / Internacionales

NERAASA 2022

Asamblea de Servicio de la Región Noreste de Alcohólicos Anónimos (NERAASA)

25-27 de febrero del 2022

www.neraasa.org

Foros Regionales

El Despacho de Foros Regionales en la Oficina de Servicios Generales ha distribuido electrónicamente el Informe del Foro Regional del Noreste del 2021 (N.E.R.F. *por sus siglas en inglés*) a todos aquellos que se inscribieron al evento. Si usted no lo recibió y desea una copia, por favor comuníquese para solicitarlo (la dirección por correo electrónico está al final de esta página). El próximo N.E.R.F. será en el 2023 en Framingham, MA. Información sobre los foros regionales, incluyendo los que se están llevando a cabo en otras regiones se puede encontrar aquí:

https://aa.org/pages/es_ES/regional-and-local-forums

EVENTOS PROGRAMADOS EN EL ÁREA 11:

Visite www.ct-aa.org y haga clic en "Events" para información sobre los eventos.

-CSCYPAA está programada para el fin de semana del 27 de noviembre (en línea)

-El Comité de Finanzas del Área 11 ha planificado un taller en línea sobre la 7ª Tradición el 11 de diciembre a las 10 am (escriba a alttreasurer@ct-aa.org para más información).

Noticias de la Junta de Servicios Generales

Conferencia de Servicios Generales— Durante la reunión trimestral del "Fin de Semana de la Junta" (29 de oct. al 1 de nov. del 2021) la Junta de Servicios Generales y sus comités revisaron **más de 175 *propuestas* de puntos de agenda** que fueron presentadas antes del 15 de septiembre para la 72ª Conferencia de Servicios Generales del 2022 (de las cuales no todas serán remitidas, por varias razones). Tan pronto el Coordinador de la Conferencia en la Oficina de Servicios Generales distribuya una lista completa de los **puntos en la agenda *final*** para la 72ª Conferencia de Servicios Generales a los Delegados de las Áreas, su Delegado del Área 11 distribuirá esta al Comité de Área y a los Miembros de Comité de Distrito (M.C.D.) para que la compartan con sus Distritos. Por favor manténganse en sintonía para más información según se va haciendo disponible. Además de discutir los posibles puntos en la agenda de la Conferencia de Servicios Generales del próximo año, la Junta de Servicios Generales y sus comités, junto con miembros del personal de A.A.W.S. y Grapevine/La Viña, continúan el trabajo de implementar las Acciones Recomendables de la Conferencia de la Conferencia de Servicios Generales de este año (la 71ª C.S.G.).

Convención Internacional/ Foros Regionales—El Comité de CIFR de los custodios ha estado considerando potencialmente ofrecer opciones híbridas (parcialmente virtual) para los foros regionales en el futuro.

CCP/Tratamiento/Accesibilidades – El Comité está comenzando a reducir su selección de historias que fueron presentadas para el nuevo folleto "A.A. para el alcohólico de edad avanzada". Se están discutiendo temas de anonimato sobre el uso de los "hashtags" en LinkedIn de C.C.P.

Información Pública—El Comité de IP de los Custodios continúa explorando cómo utilizar la tecnología de la mejor manera para llevar el mensaje—incluyendo la App *Meeting Guide*, Google Ads, canales de YouTube, y más. El comité discutió la posibilidad de hacer una encuesta de la membresía de A.A. en línea y no tomó ninguna acción. Hay un proyecto en curso para revisar la metodología de la Encuesta de la Membresía de A.A.

Noticias de A.A.W.S./O.S.G.

Despacho Internacional— El Despacho Internacional ha asistido a cuatro reuniones zonales, incluyendo REDELA (Reunión de las Américas), desde agosto—todas virtualmente.

Fellowship Connection— La versión 3.0 de la nueva base de datos de los registradores fue lanzada en octubre. El equipo de Servicio de Tecnología comenzó a elaborar un Plan de Respuesta de Incidentes para mitigar cualquier riesgo de seguridad cibernética.

Correccionales—El Nuevo Sistema de Correspondencia a las Correccionales fue lanzado, que ayudará en este esfuerzo importante para llevar el mensaje.

Servicios a los Grupos—El despacho Internacional y de Servicios a los Grupos se han reunido con el Intergrupo en línea de Alcohólicos Anónimos para asegurar la cooperación para ayudar a llevar el mensaje. Servicios a los Grupos también ha estado contactando a todos los intergrupos registrados y a las oficinas centrales para verificar la información de contacto, además de participar en varios otros proyectos.

Noticias de A.A. Grapevine/La Viña

Podcast e Instagram— Visite aagrapevine.org para más información sobre su nuevo podcast. Les invitamos a que deje sus comentarios sobre la página de Instagram [aquí](#).

Por favor siéntanse libres de hacer copias de este reporte y circúlenlo según sea necesario dentro de los Grupos de A.A. y de los Comités de Servicio.
Mary E.K.

Delegada Suplente del Área 11, Panel 71
alt-delegate@ct-aa.org

Delegado del Área 11, Panel 71
delegate@ct-aa.org